

E DIN EN 13397:2026-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-09-18

Industriearmaturen - Membranarmaturen aus Metall; Deutsche und Englische
Fassung prEN 13397:2026

Industrial valves - Metallic diaphragm valves; German and English version prEN
13397:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	11
4 Konstruktionsanforderungen	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Drucktragende Gehäuse.....	14
4.3 Gehäuse	15
4.3.1 Allgemeines.....	15
4.3.2 Endverbindungen.....	15
4.4 Abschlusskörper (Membran)	15
4.5 Oberteil.....	15
4.6 Spindel, Druckstück und andere Funktionsteile.....	16
4.7 Optionale Konstruktionsmerkmale	16
4.8 Werkstoffe	16
4.8.1 Werkstoffe für das drucktragende Gehäuse.....	16
4.8.2 Werkstoff für Gehäuse- und Oberteil-Schrauben	17
4.8.3 Gehäuseauskleidung (wenn vorhanden)	17
4.8.4 Korrosionsschutz	17
4.8.5 Werkstoffe für die Membran	18
4.9 Druck-/Temperaturzuordnungen	18
4.10 Maße und Grenzabmaße.....	18
4.10.1 Baulängen FTF und ETE	18
4.10.2 Gehäuse, Flanschanschluss	19
4.10.3 Gehäuse, Stumpf- und Muffenschweißende	19
4.10.4 Gehäuse, Gewindeanschluss	19
4.10.5 Gehäuse, andere Anschlüsse.....	19
4.11 Betätigung.....	19
4.11.1 Betriebsart	19
4.11.2 Betätigungsvorrichtung mit manueller Betätigung oder durch Kraftantrieb.....	19
4.12 Herstellung.....	20
4.12.1 Schweißen	20
4.12.2 Zerstörungsfreie Prüfung (ZfP) von Verbindungsschweißungen	21
4.12.3 Wärmebehandlung	21
4.12.4 Rückverfolgbarkeit.....	21
4.13 Funktionseigenschaften und funktionelle Leistungen.....	21
4.13.1 Verwendung.....	21
4.13.2 Dichtheit des Sitzes.....	21
4.13.3 Strömungsmerkmale	21
4.14 Zusätzliche Anforderungen für Membranarmaturen, die als drucktragende Ausrüstungsteile nach EN 16668:2025 klassifiziert werden.....	21
4.15 Zusätzliche Anforderungen für Membranarmaturen und ihren Einsatz in anderen Anwendungen.....	22
5 Abnahme (abschließende Beurteilung).....	22
6 Bezeichnung.....	23

7	Kennzeichnung und Vorbereitung für Lagerung und Versand.....	23
7.1	Kennzeichnung.....	23
7.1.1	Unbedingt erforderliche Kennzeichnung.....	23
7.1.2	Ergänzende Kennzeichnung	23
7.1.3	Auslassen der Kennzeichnung	24
7.2	Vorbereitung für Lagerung und Transport.....	24
8	Dokumentation	25
8.1	Allgemeines	25
8.2	Betriebsanleitungen.....	25
	Anhang A (informativ) Armaturdatenblatt	26
	Anhang B (informativ) Schutz gegen umgebungsbedingte Korrosion	29
	Anhang C (informativ) Übereinstimmung zwischen DN und NPS	30
	Anhang D (informativ) Beziehung zwischen diesem Dokument und EN 16668:2025	31
	Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU (Druckgeräterichtlinie).....	33
	Literaturhinweise	35

Bilder

Bild 1 — Armatur mit Steg	13
Bild 2 — Armatur mit freiem Durchgang	13

Tabellen

Tabelle 1 — Inspektion	22
Tabelle 2 — Prüfungen.....	22
Tabelle 3 — Reihenfolge der Auslassungen bei der Kennzeichnung.....	24
Tabelle A.1 — Vorlage für das Armaturdatenblatt	26
Tabelle B.1 — Schutz gegen umgebungsbedingte Korrosion	29
Tabelle C.1	30
Tabelle D.1 — Beziehung zwischen diesem Dokument und EN 16668:2025	31
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2014/68/EU	33